

# bauma von klein auf



Mit „Think Ing.“ fördert der Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau (VDMA) Nachwuchs. Der Verband hat dieses Jahr Schüler zur bauma

eingeladen. Ziel der Initiative: Junge Leute für Berufe in der Baubranche zu begeistern. Dass mit der Berufsplanung noch früher angefangen werden kann,

beweist diese Aufnahme: Kindergartenkinder, gesichtet auf der bauma 2004.

EINBLICK

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER

# Kran & BÜHNE



■ Gute Geschäfte vermeldet Caterpillar. Noch für dieses Jahr prognostiziert Jim Owens, Chairman von Caterpillar, eine Umsatzsteigerung um zwölf Prozent. Der Nettogewinn soll um 40 Prozent gesteigert werden. Das Unternehmen erzielt 50 Prozent seiner Umsätze mit seinem Maschinensektor, 40 Prozent mit Motoren und zehn Prozent mit Finanzdienstleistungen. Mehr unter [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net).

■ Kobelco übernimmt den Exklusiv-Vertrieb von Grove-Kranen in Japan unter dem eigenen Markennamen. Die Grove-Fabrik in Wilhelmshaven wird die AT-Krane weiterhin produzieren. Geplant ist, im nächsten Jahr

Modelle von 100 bis 450 Tonnen in Japan einzuführen. Mehr unter [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net).



■ Windkraftanlagen werden immer leistungsfähiger und die Höhe der Türme wächst mit der Leistung. Zur Wartung von Maschinen wird ein elektrisches Hebezeug benötigt. Die Lasten sind mit 500 Kilogramm eher gering, aber die zu überwindende Höhe von 110 Metern und der beengte Raum in den so genannten „Gondeln“ der Türme stellen hohe Anforderungen dar. Die R. STAHL hat einen Elektro-Kettenzug speziell für diese Einsätze entwickelt, kaum größer als ein Schuhkarton.

■ Volvo Construction Equipment Rents hat sein erstes Ver-

miet-Center in Spanien eröffnet. Das neue eigenständige Franchise-Unternehmen Volrental SA hat seinen Sitz in Madrid und ist Tochtergesellschaft von Volmaquinaria de Construcción SA, Volvos Händler für Spanien. Für die kommenden drei Jahre sind weitere 18 Stationen geplant.

■ Enerpac im Einsatz an der höchsten Straßenbrücke Europas. Für den Bau des französischen Millau-Viadukts werden mit Hilfe eines hydraulischen Teleskopiersystems von Enerpac temporäre Stütztürme errichtet. Nur dank dieser Stütztürme kann die Fahrbahn von Pfeiler zu Pfeiler bewegt werden.



Enerpac im Einsatz